

FESTIVAL

ORGANO DEL FESTIVAL
INTERNACIONAL DEL CINE



Domingo, 19 de Julio 1959

SAN SEBASTIAN

Año III - Número 9

La genial artista Ludmilla Tcherina en San Sebastián

El próximo año filmará una nueva película
con motivos de danza

La genial bailarina Ludmilla Tcherina, llegó ayer a San Sebastián, con motivo de inaugurar el próximo martes el "II Festival Internacional de Música, Danza y Teatro", que se celebrará en la Plaza del 18 de Julio.

Ludmila Tcherina, artista que todos conocemos, pues, además

no hace mucho tiempo vimos una película en la que actúa con el genial Antonio, volverá a filmar ante las cámaras cinematográficas el próximo año. Una nueva película de temas de danza.

Pero hablemos de ella. Es una mujer guapísima. Todo son ojos, perfección de líneas. Y es simpá-

tica, cordial y sencilla. Charló con nosotros nada más llegar de París, a las ocho y cuarto de la mañana. Y no hizo alusión al socorrido cansancio. Ella es artista y tiene extraordinarias facultades. Y hace "La Pasión" ("El Martirio de San Sebastián"), de Debussy, que lo ha programado para ofrecerlo con especial cariño a nuestra ciudad. Ludmila lo estrenó en París y esto proclama su categoría. Esto y el que haya sido primera bailarina del Teatro de la Opera, donde volverá próximamente, cuando termine los contratos.

Y los programas que ofrecerá en San Sebastián, son cucliro, a partir del martes, programas que mantienen una variedad muy notable y guardan un gran interés todos ellos.

Pero Ludmila se incorpora también al Festival del Cine. Es posible que haga acto de presencia en alguna reunión benéfica y en alguna película. Causará sensación. Tal es su belleza y simpatía.

Ludmila Tcherina es discípula de Serge Lifar. Pertenece a su escuela. Ella misma crea las coreografías y los mismos decorados sintéticos. Es artista que está en todos los detalles, en los cuales pone su inteligencia y delicadeza a contribución. Y su vocabulario danzante es universal. Habla con los pies y con la expresión de su bello rostro.

La Parte Vieja donostiarra lucirá las mejores galas ante la presencia de Ludmila en el "II Festival Internacional".



Ballet Ludmilla Tcherina: «La muerte del cisne»

Carnet del día

A las 11 h.

Sesión del "Curso Analítico". Salón Novedades. Proyección de "Breve Encuentro" de David Lean.

A las 15,30 h.

Coloquio Club Guipúzcoa.

A las 16 h.

Hungría presenta: "Pour qui les alouettes chantent" y el corte "Ballade d'une jeune fille".

A las 17 h.

Certamen Nacional del Cine Amateur. Exhibición de las películas premiadas.

A las 18,15 h.

Italia presenta: "Dagli Ap pen'ni alle Ande".

A las 20 h.

Conferencia de prensa en el Hall del María Cristina ofrecida por Maurice Ronet.

A las 22,15 h.

Perú presenta el cortometraje: "Tragedia en los Andes".

Gran Bretaña presenta: "Shapphire".

A las 24,15 h.

Cena ofrecida por la Delegación Italiana y "Unitalia Film" en Gudamendi.

Nota importante.—Debido a dificultades surgidas en la instalación de los equipos especiales contratados para la proyección de los filmes pertenecientes al Segundo Programa de Información del "Progreso Técnico", la sesión se ha trasladado a mañana LUNES a las 11 de la mañana, en el Palacio del Victoria Eugenia. Se proyectará un filme impreso en el sistema "By Standard" que ahorra el 50 por ciento del material de distribución y otro filme en "Tactilvisión" que emplea las nuevas lámparas de impulsión.

LAS PELICULAS DEL DIA

"BALLADE D'UNE JEUNE FILLE"

Cortometraje de música y danza
(AGFACOLOR)

Nacionalidad
Producción
Guión
Fotografía
Dirección
Música

Hungría
Budapest Filmstudios
Tamás Banovich
Félix Bodrossy
Tamás Banovich
Tihamér Vuyesics

"POUR QUI LES ALOUETTES CHANTENT"

(POR QUE CANTAN LAS ALONDRAS)

DIRECTOR: LASZLO RANODY

Nacionalidad
Producción
Guión
Fotografía
Montaje
Sonido
Decorados
Música
Intérpretes

Hungría
Hunnia Filstudios
József Darvas
István Pásztor
Mihály Morell
György Pinté
József Romyári
Endre Szervánszky
Klari Tolnay, Eva Pap, Géza To-
dy, Gábor Agárdy, József Bihari

La acción se desarrolla en una granja, en el campo de Hungría en el año 1922.

SANDOR, un pobre muchacho campesino, trabaja en ella. Sueña con ser herrero el día de mañana y trabajar en una forja, pero la miseria en que su familia vive le obliga a trabajar siempre al servicio de granjeros ricos. Su sueño sigue siendo un sueño...

En la granja conoce a AGNES, la bella y desgraciada esposa del granjero y se enamora de ella. AGNES no ama a su marido, sus padres le han forzado a casarse... sus días trascurren sin alegría, sin dicha. Sin embargo rehúsa el amor ardiente del joven.

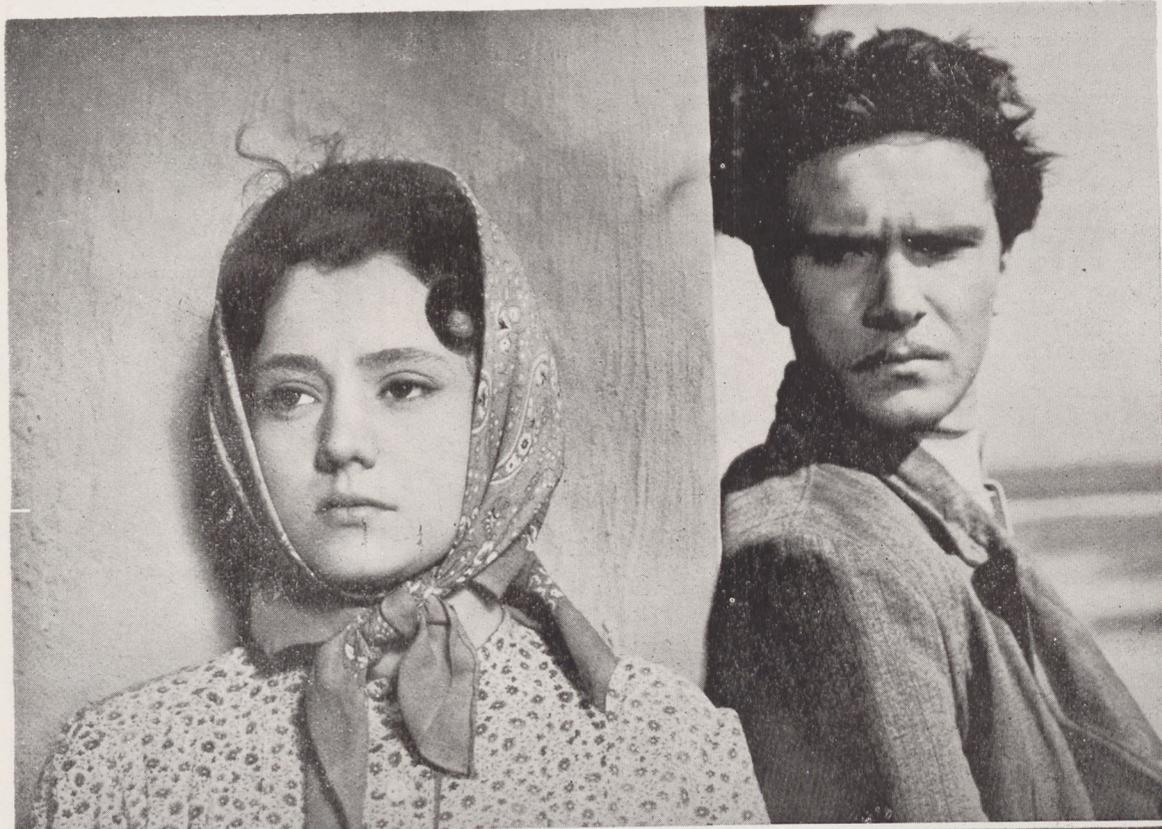
En la granja vive también JULIS, una joven huérfana, que trabaja allí de sirvienta.

JULIS está sola en el mundo y ama a SANDOR con toda su alma. SANDOR, cegado por su amor a la esposa del granjero, ni siquiera repara en JULIS. Después de ser rehusado por AGNES, en su desesperación se vuelve hacia JULIS. Le abraza sin amarla.

JULIS tendrá un hijo y SANDOR, obedeciendo al deseo de AGNES acepta su responsabilidad y se casa con JULIS. Para ésta el acto de su marido supone tan sólo el cumplimiento de un deber y quiere morir. Ante el peligro de perderla, SANDOR se da cuenta de que la ama.

Y los dos pobres que hasta entonces estaban solos en el mundo comienzan una vida nueva.

Las alondras cantan en los cielos y les prometen un futuro dichoso.



LAS PELICULAS DEL DIA

De los Apeninos a los Andes

DIRECTOR: FOLCO QUILICI

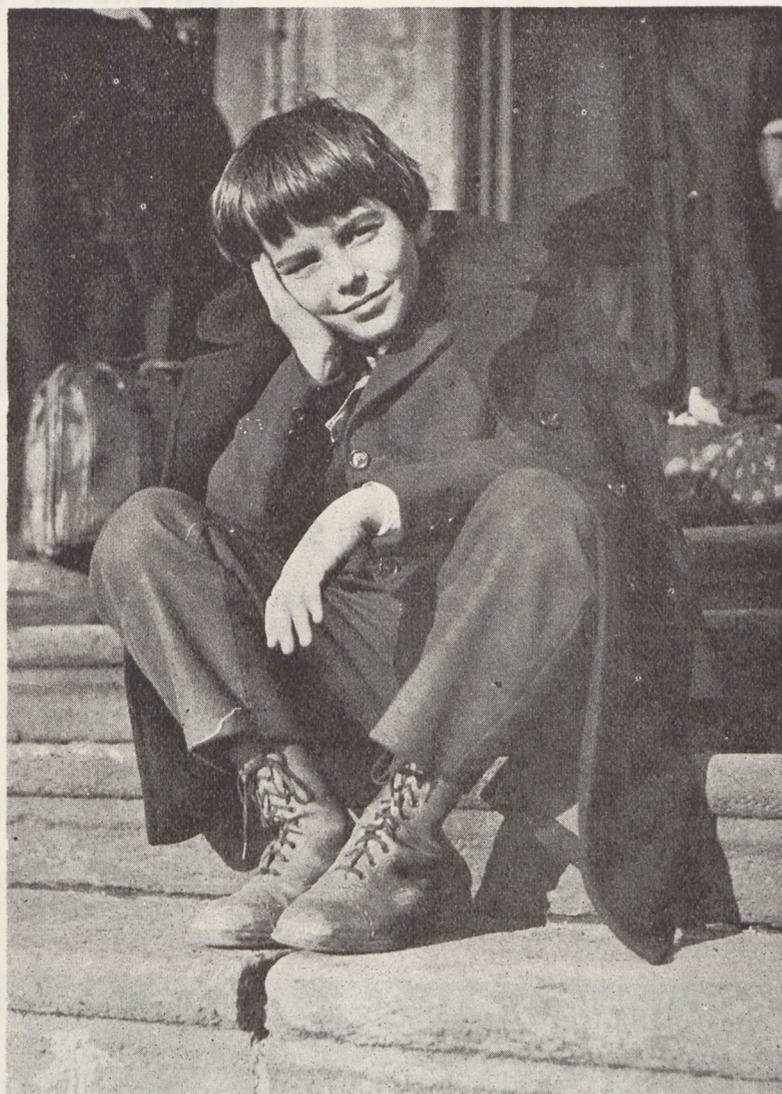
Nacionalidad	Italia
Producción	David Film-Mondial Cineproduzio- ne (Roma) Argentina Sonofilm (Buenos Aires)
Fotografía	A. G. Paz.—T. Santoni
Montaje	J. Garate.—A. Galliti
Música	Franco de Masi
Intérpretes	Marco Paoletti, Eleonora Rossi Drago, Fausto Tozzi

SINOPSIS

Un chiquillo, Marco Valesini, huye de Génova, su ciudad natal y se embarca para la Argentina como polizón en un barco de emigrantes, para ir en busca de su madre que partió hace unos años hacia este país por una herencia y no volvió. Gracias a dos simpáticos trotamundos sicilianos llega a Buenos Aires; va a la casa en que su madre vivía, pero no la encuentra. Le internan en un pabellón destinado a la gente sin techo y allí se entera de lo sucedido a su madre.

Luego de cobrar la herencia y a punto de partir para Italia, había sido agredida por dos delincuentes que le robaron el dinero y la documentación. A consecuencia del golpe recibido en la cabeza, había perdido la memoria y había entrado al servicio de un ingeniero ferroviario, Mequinez, que se había trasladado de Buenos Aires a Rosario.

Marco huye del hospital y embarca en una pequeña embarcación "La Linda Carlota" que remonta el río Paraná hasta Rosa-



rio. Luego de desembarcar, prosigue el viaje en compañía de Sole, un colono aventurero y extravagante, en cuya compañía visita las maravillosas cascadas del Iguazú.

En Rosario se entera con descontento, de que Mequinez se ha trasladado a Tilcara, pueblecito andino a dos mil kilómetros de distancia; Sole le consuela y le recomienda a Joaquín, un capataz que con un grupo de peones se dispone a atravesar la pampa. La caza de avestruces, la doma de caballos cimarrones, dan sabor de aventura a esta larga etapa del viaje de Marco.

Finalmente llega a los Andes. En una encrucijada del camino el capataz señala a Marco el sendero a seguir, para luego alejarse hacia el horizonte en compañía de sus hombres. Marco se encuentra solo frente a la inmensa cadena montañosa de los Andes; en

tonces se encuentra con Félix, un indiecito que luego de hacerle asistir a una frenética caza de cóndores, le lleva a su tribu que se dirige hacia Tilcara con motivo de una fiesta religiosa. Cumple así la última etapa de su viaje.

¡Tilcara! Marco se despidió de Félix y corre ansioso hacia la casa en que vive su madre. Entra, busca, llama... Allí, en el patio blanco y soleado está su madre; no le reconoce y lo trata como a un chiquillo cualquiera, un chiquillo que dice cosas absurdas. Pero el llanto del niño y sus acongojadas palabras, le desconciertan, le turban, le llenan de desesperación...

Más tarde, como una llamada, la memoria torna y en una acongojada explosión de amor, la madre estrecha entre sus brazos a su hijo, el valiente niño que ha venido desde la lejana Génova a buscarla y curarla.

LAS PELICULAS DEL DIA

"SAPPHIRE"

(SANGRE EN SU PAÑUELO)

FICHA TECNICA

DIRECTOR: BASIL DEARDEN

Nacionalidad	Gran Bretaña
Producción	Michael Relph
Guión	Janet Green
Fotografía	Harry Naxman
Montaje	John Guthridge
Sonido	Arthur Ridout
Decorados	Camen Dillon
Música	Philip Green
Intérpretes	Ivonne Mitchell, Olga Lindo, Fre- da Bamford, Jocelyn Britton, Ni- gel Patrick, Michael Graig, Paul Massie, Bernard Miles, Earl Caneron

SINOPSIS

Una fría mañana de invierno es descubierto en Hampstead Heath el cadáver de una bella muchacha; ha sido salvajemente apuñalada en pleno corazón.

La encuesta es confiada a los inspectores Hazard (NIGEL PATRICK) y Learoyd (MICHAEL GRAIG). El único indicio es un pañuelo manchado de sangre y marcado con la letra "S". Su indumentaria, traje y medias de lana, zapatos bajos... es la de una estudiante a excepción de la combinación de seda roja.

Comienza la búsqueda en colegios y pensiones familiares de Londres. En la Academia Real de Música, la policía se entera de que falta una estudiante: Sapphire. Su hermano, médico, llega de Birmingham e identifica el cuerpo de su hermana.

La caza del asesino comienza...

Hazard y Learody encuentran muchos sospechosos: un joven, David Harris (PAUL MASSIE) que amaba a Sapphire y que estaba dispuesto a abandonar sus estu-

dios de arquitectura para casarse con ella; el padre (BERNARD MILES) y la madre (OLGA LINDO) del muchacho que lo han sacrificado todo por el porvenir de su hijo y por fin su hermana (YVONNE MITCHELL) una madre de familia más o menos abandonada por su marido, que no vive más que para sus dos gemelas.

El desarrollo de la encuesta descubre a los detectives la doble vida de Sapphire. Este descubri-

miento les conduce a los barrios bajos de Londres donde entran en juego dos hombres que tenían ciertas razones para matar a la joven: Paul Slade (GORDON HEATH) un procurador negro y Johnnie Fiddle (HARRY BAIRD), un habitual del Tulip's Club.

Pero el enigma de Sapphire no se aclara hasta que llega el imprevisto desenlace en que Hazard y Learoyd descubren su secreto y detienen al asesino.

Tragedia en los Andes

[Nacionalidad: PERUANA

TRAGEDIA EN LOS ANDES, es un documental de tipo informativo-periodístico que muestra la trágica realidad del pueblo de Matucana, situado a más de 3.000

metros de altura sobre la cordillera de los Andes, totalmente destruido por una serie de pavorosos huaycos y otros fenómenos naturales.



GRAN BRETAÑA

PRESENTA

en el VII Festival Internacional del Cine de San Sebastián

SAPPHIRE

(SANGRE EN SU PAÑUELO)

Nigel Patrick - Yvonne Mitchell

Michael Craig - Paul Massie

★ ★

Dirigida por Basil Dearden

Producida por Michael Relph

Una película de la ORGANIZACION RANK



EL CINE EN SU PAIS

El cine mejicano tiende a lo poético y a lo simbólico

CORRESPONDE desfilar hoy por este espacio de "El cine en su país" a Méjico. Y nadie mejor para asumir la representación que el prestigioso director señor Gómez Muriel, ampliamente conocido en nuestro país por su numerosa producción.

—¿Qué clase de género cree debe cultivarse en el cine?

—Toda película que produzca amenidad y enseñanzas es importante. Si reúne una circunstancia, es buena, si logra las dos cualidades, mejor que mejor.

—¿Qué importancia social concede al cine?

—El cine es la forma actual más natural para acercarnos a nuestros semejantes. Y a pe-

sar de sus esfuerzos, aun contando con su constante superación la Televisión no puede alcanzarle ni siquiera en América, donde tan difundida está. Es decir que considero al cine como un vehículo espiritual y humano tan importante como hasta ahora lo fué la Literatura.

—¿Cuál es la situación artística y económica del cine en su país?

—Es buena la situación económica y ello permite la producción de un número de películas importantes que se hacen precisamente por posibilidad económica y por garantía de recuperación del dinero invertido en ellas. En cuanto al aspecto artístico el

cine mejicano es un cine lleno de intenciones aunque predomine, por desgracia, la necesidad de prestar atención al capítulo comercial. Pero no lo considero fatal porque estimo que un porcentaje mínimo de películas de alto nivel artístico es suficiente y compensa la mayoría de los filmes hechos exclusivamente con miras comerciales. Y es que resulta muy difícil un acierto constante. En las películas últimamente realizadas por Figueroa, Buñuel, Altolaguirre, Ismael Rodríguez e incluso el español Bardem, en Méjico existen valores estéticos de primer orden.

—¿Existe algún movimiento o tendencia dentro del cine mejicano?

—Pasada ya la fiebre del llamado cine neorrealista italiano, que en realidad es un

cine viejo, puesto que se remonta en su síntesis a hace muchos años, el cine mejicano parece tender hacia lo poético y simbolista.

—¿Cuál es la situación del cine experimental y "amateur"?

—Aunque no conozco sus frutos, sé del gran volumen del movimiento del cine experimental. Tanto en el elemento del sector católico como en el elemento que pudiésemos denominar libre aunque no anticatólico, auspiciado este último por las organizaciones de trabajadores del Sindicato del Cine. Estos trabajadores, un maquinista, un decorador, un ayudante de director, etc., han realizado varias películas de corto metraje francamente valiosas.

—¿Existe Escuela Oficial? ¿Qué protección encuentra la nueva generación cinematográfica?

—En la Universidad Iberoamericana existe una sección de cine que se halla actualmente en su tercer año de actividad y en la que los jóvenes aficionados al cine realizan cursos de capacitación técnica y de orientación respecto a los valores cinematográficos. De ellos es de esperar resulten buenas realidades. Claro está que sería presuntuoso esperar que esos frutos sean inmediatos. Hay que dar tiempo al tiempo.

—¿Cine infantil?

—Se han hecho algunas películas para niños. Y se espera aumentar el número de estas producciones. Porque en la Asociación de Productores existe una disposición sobre el particular de impulso al cine infantil.

—¿Qué número de películas se rodaron el año pasado? ¿Y cuántas se proyectan rodar el actual?

—El año pasado la producción osciló entre cien y ciento diez películas. Algunas de ellas hechas por norteamericanos con actores de su nacionalidad pero con técnicos mejicanos. Este año posiblemente la producción sea un poco menor porque es año de renovación de contratos

Y aquí terminó nuestra charla con Gómez Muriel, el famoso director mejicano que presenta en el Festival su película "800 leguas por el Amazonas".

VIDAURRE

GUIDO GIAMBARTOLOMEI presenta la película oficial italiana

tutti INNAMORATI



Una Producción ROYAL FILM - Roma

Todos ENAMORADOS

Director GIUSEPPE ORLANDINI

Supervisor: FRANCO ROSSI

INTERPRETADA POR:

Marcello Mastroianni

Jacqueline Sassard

Memmo Carotenuto

Franco di Trocchio

y con Marisa Merlini

y Gabriele Ferzetti

Para toda información: Royal Film - Hotel de Londres

DE LAS AULAS AL PLATÓ

por FLORENTINO SORIA

LOS recientes éxitos de la nueva promoción de realizadores franceses, de esa "joven ola" que va y viene de festival en festival anegando mucho celuloide inútil, ha puesto a punto de polémica, por asociación de ideas, a los jóvenes de dentro de casa que hacen o quieren hacer cine. Cine importante, se entiende.

Se ha dicho mucho, por unos y por otros, que nuestro cine necesita una urgente trasfusión de sangre nueva. Con estas medidas los enfermos suelen mejorar. Y el cine español —¿hay quien lo dude?— es un enfermo que necesita de cuidados.

Nosotros también tuvimos nuestra "joven ola", aunque fuese más individualizada, con menos sumandos. Fué aquel año en que "Bienvenido Mister Marshall" puso en circulación, con el máximo respaldo internacional, a una nueva generación salida de las aulas del Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas. Berlanga y Bardem con el único bagaje de sus ejercicios escolares se lanzaron, como arrojados "espontáneos", a ese ruedo del cine donde mandaban, junto a unos pocos matadores de cartel, el numeroso grupo de banderilleros y picadores sin arte, sin talento, sin vocación. El triunfo de Bardem y Berlanga ya nadie lo

discute. Hicieron mucho por el penúltimo cine español y, sobre todo, lo airearon por esos mundos. Pero de B. y B. ya no se puede hablar sino como prestigios consolidados que hacen un cine muy suyo, "personal e intransferible" y que, según la cómoda e inútil etiqueta clasificatoria, no han formado escuela. Pensar, como algunos piensan, que Berlanga y Bardem han llegado a su techo, que no podrán superarse ya, es una afirmación tan aventurada como pesimista. Pero tanto Bardem y Berlanga como los nombres —¡tan escasos!— de las promociones anteriores o paralelas que merezcan todavía crédito, forman un censo reducido que urge ampliar si no se quiere que sean masivamente aplastados por los especialistas de "corte y confección", por los adoradores de la "taquilla de oro".

Y por eso los hombres de buena voluntad tienden la mirada —¿y por qué no la mano?— a esa juventud que llama a la puerta quizá con demasiada impaciencia y hasta con malos modales. Tienen prisa por entrar en el recinto, por saltar la barrera y coger al toro por los cuernos. Sí, ahí están, pidiendo a gritos un lugar de responsabilidad en el cine español las gentes nuevas del Instituto. Llegan con buenas dosis de juvenil fanfarronez, les faltan al respecto a los "mayores", y parece

como si quisieran inventar el cine. Reconozcamos que la modestia no se encuentra entre sus virtudes.

—¿Quiénes son esta gente, qué han hecho, qué prometen?

Son jóvenes, están preparados y tienen talento y vocación.

"Sí, muy bien, pero el movimiento se demuestra andando". Ellos han empezado a andar como han podido. Han pisado fuerte en el corto metraje, han triunfado oficialmente e internacionalmente en el difícil camino del documental. Demostraron también sus condiciones como guionistas y prueba de ello son los tres primeros premios obtenidos en el Concurso del Sindicato del pasado año por diplomados y alumnos del I. E. E. C. Aunque como caso aislado, recordemos además el primer premio concedido a "Quince bajo la lona", una película de largo metraje realizada por Agustín Navarro, también formado en las aulas del Instituto. Una primera película de un "joven" que a los productores que han creído en él les ha dado mucho dinero.

—Hay que admitir que es pronto aún para emitir un juicio sobre los demás. Habrá que esperar a que se enfrenten con ese público sin rostro que llena las salas oscuras, ese público a quien esta nueva generación considera como el fundamental destinatario del cine que espera hacer. Es

cierto también que es prematuro referirse —aparte del mimetismo de la designación— a una "joven ola" española similar a la francesa. Es pronto, sí, para que puedan hablar de sí mismos, pero es tiempo ya de que tengan su oportunidad, de que puedan presentarse al juicio de todos. A fin de cuentas ellos piden una cámara, unos miles de metros de película y un poco de dinero. No mucho porque no piensan hacer grandes superproducciones, ni espectáculos nostálgicos. Quieren sólo hacer cine. Su cine, pero un cine que pueda interesar a muchos.

Interesa a todos que nuestro Instituto, la gran reserva de nuestro cine, funcione con pleno rendimiento. Para la industria apoyarlo será, a la larga, la mejor de las inversiones. El Estado debe preocuparse de que nuestro centro de educación cinematográfica disponga de los medios docentes necesarios. Las dificultades actuales deben vencerse para bien de todos. Es significativo y esperanzador que en esta nueva etapa del Instituto que se inicia esté a su frente una figura como José Luis Sáenz de Heredia, el representante más positivo de las pasadas generaciones. El, mejor que nadie, puede ligar en la gran familia cinematográfica española estos valores de ahora con los de antes que merezcan permanecer.

JOSÉ VAL DEL OMAR: "Si mi grito no se oye tendré que pensar en fuera de la frontera."

"El "Bi-Standard" ha sido patentado en EE. UU. y España y Méjico lo pondrá en práctica inmediatamente"

JOSE Val del Omar, es un hombre que convence, es un convencido y no es apasionado. Y Val del Omar, es un hombre que tiene motivos para apasionarse. Es un creador que no impone condiciones; un creador que anuncia superaciones, hombre sencillo y de talento que quiere ver el resurgir de nuestra patria dentro de la industria del cine.

—En 1945 presenté un informe detallando la lista de economías en los gastos de importación de cinta de sonido en época bien difícil para la industria. Prediqué en desierto. Ahora, el Sindicato Nacional del Espectáculo se reúne con un grupo de técnicos para enjuiciar mis teorías. Y resulta, que después de diez reuniones, mis teorías son positivas.

—¿Qué cifra hubiera alcanzado el orden de las economías a que alude?

—En España se hubiera ahorrado el 900 por cien de materia prima de todos los sonidos previos a la copia standard desde 1948 a 1959.

José Val del Omar es un artista por lo tanto, persona de mala suerte.

—No soy inventor de inventos, sino que quiero enriquecer el instrumento de transmisión para que los demás se aprovechen

—¿Objetivo?

—Intento arrastrar con el sonido diafónico, el "Bi-standard" y la táctil visión al espectador, hacerle

personaje activo, logrando que el sonido de la sala, más que una segunda jaula, sea un sonido que levante reacciones del público.

—Explique...

—En 1949 había hecho un equipo de seis canales de sonido e incluso experiencias de 15 canales de sonido en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, en un auto sacramental invisible, en el cual la sala venía a ser la cabeza del protagonista que sufría un examen de conciencia.

—Y...

—En 1955, en vista de que nadie me hacía caso, a pesar de estar patentado desde 1944 presenté mi invento en la primera conferencia de expertos de Cine y Televisión de la Unesco, a la que asistí como delegado de España. A los once años de estar predicando en desierto lo comuniqué a los demás para acreditar en lo posible la paternidad española de este invento.

—Algo del "Bi-standard"...

—Por este sistema yo puedo conseguir reducir en teoría el 50 por ciento, y en la práctica el 45 por ciento del gasto de materias primas de todas las copias cinematográficas en explotación comercial. En la película se desaprovechaba una zona tan grande como la utilizada. Y mi invento viene a economizar soporte, transporte, material, lugar y, además se pueden duplicar las copias.

—En París hubo un coloquio...

—...sobre técnicas. Fué hace un mes, y la propia Kodak presentó una fórmula por la cual da la razón al "Bi standard". En ese congreso se ha pasado los "Bikingos" en cinerama (parte) y el resto según mi sistema. Nadie se dió cuenta de la diferencia. Este invento lo presenté hace dos años y sigue detenido a pesar de los informes favorables que han dado cuatro organismos de distintos Ministerios a quienes se solicitó dichos informes.

—¿Patentado?

—En EE. UU., España y Méjico. Este país lo va a poner en práctica inmediatamente.

—¿La táctil-visión?

—Se trata de futura iluminación de televisión y de cine y de todo lo que sea exposición con luminotecnica. El relieve, hasta ahora, se ha buscado en el cine por el camino de la óptica, no por el de la iluminación. El táctil es un sentido que puede llegar por arco reflejo a la vista, si la luz acertada a tocar los objetos que ilumina, orientada por el instinto de posesión. Se apoya en la luz y los reflejos sobre la superficie pero la luz empleada como energía enviada sobre el objeto para que éste resuene en el espectador.

—¿Data este invento...?

—Escribí sobre él en 1928, y lo

he tenido que poner en conocimiento de la Unesco en 1955. En el coloquio de París se han presentado ya las lámparas de impulsión que son las necesarias para este tipo de películas, con lo cual se me da la razón. Son unas lámparas de luz intermitente.

En este coloquio sobre técnicas las ponencias dirigidas por los principales técnicos de Óptica y Sonoro del mundo, trataron sobre aspectos técnicos, quince de los cuales tengo patentados en España.

—¿Es usted hombre de lucha?

—No sé luchar; no soy hombre de guerra, machacón, animoso para convencer a los demás.

Si mi grito no se oye tendré que pensar en fuera de la frontera. Y no puedo hacerlo. Soy granadino y no soy sólo yo, sino los cipreses y los jardines del Generalife y la Alhambra...

Y la economía y el progreso de España. Val del Omar, es un hombre de talento, un inventor indiscutible valía. Está dando muestras de ello. Pero también llevamos un sistema de escucharle muy lento. Y Val del Omar, además de inventor es soñador, porque quiere que el espectador sea personaje. Hay alma en Val del Omar. Un poquito de atención a él, aunque no sea ciclista o pegue patadas a un balón...

V. E.

Puntos
de
vista
para
una
discusión
general

★ ★ ★

FILMOGRAFIA

DAVID LEAN

— ★ —

"Breve encuentro"

"Oliverio Twist"

"Un espíritu burlón"

"La barrera del sonido"

"El déspota"

"El puente sobre el río
Kwai"



CINE
MUNDO ★

La Revista más completa
en su especialidad y de
mayor difusión nacional,
le ofrece semanalmente la
más amplia información
del VII Festival del Cine
★ de San Sebastián ★

Curso de los mejores Filmes según Bruselas 58:

"BREVE ENCUENTRO"

FICHA TECNICA

Nacionalidad
Producción
Guión
Director
Fotografía
Música

Intérpretes

Gran Bretaña
Noel Coward-Cineguild
Noel Coward
David Lean
Robert Krasker
"Concierto número 2, para pia-
no", de Rachmaninoff
Celia Johnson, Trevor Howard,
Stanley Holloway, Joyce Carey,
Cyril Daymond, Everley Gregg

EN repetidos plebiscitos anteriores al de Bruselas BREVE ENCUENTRO fué siempre tenida en cuenta entre las mejores realizaciones de todos los tiempos. Los historiadores últimamente reunidos también la tuvieron en cuenta aunque no le concedieron el lugar que en otras ocasiones ocupó. De cualquier modo los repetidos premios concedidos a esta película nos hacen pensar en su excepcional categoría.

Partiendo de esta convicción el problema se nos presenta inmediato al pretender conectar BREVE encuentro con la restante producción de David Lean. No es este un director que exprese, al menos de modo directo, una evolución que pueda contemplarse a través de sus películas. De todas ellas tan sólo BREVE ENCUENTRO ha requerido el atento estudio de los técnicos y críticos. El resto de su producción, si bien dentro de una categoría aceptable, no aporta ninguna expresión fundamental al arte cinematográfico.

La película se sustenta argumentalmente sobre las relaciones ilícitas que un hombre y una mujer inician y deben romper trágicamente. Si nos atenemos a esto, parece no ofrecer duda la cuestión de cuál sea el nudo dramático del filme. Pero cabe otra interpretación. Lo verdaderamente dramático sería, tanto como el rompimiento de unas relaciones, la imposibilidad de crear aun dentro de ellas una intimidad, una aventura, que redima a ambos del sofoco cotidiano. Una intimidad hecha de aislamiento y confidencias, una intimidad que mil obstáculos impiden continuamente.

Ya la estación es lugar de encuentros y despedidas. De sentimientos desgajados y presencias extrañas, posibilidad de acercamiento o de separación irreparable. Allí tienen lugar sus citas. Allí, una y otra vez, una amiga o la muchacha del bar o una vieja impertinente perturban su coloquio, lo único que tienen.

Fuera de allí, el cine una posibilidad de aislamiento rodeado de gente, una risa compartida. Después el beso en un puente solitario. El mundo parece ensan-

charse y lo cotidiano, aflojar su tensión.

Porque toda la película puede ser la expresión doliente de dos seres que luchan por romper su cotidianidad. Así pueden interpretarse películas como LES AMANTS o ESTACION TERMINI, esta última de un enorme parecido con BREVE ENCUENTRO. ¿Existe en ésta dicha dimensión? Aparecen, desde luego, los elementos característicos. Toda la acción se desenvuelve aprisionada en unos límites inexcusables. El espacio y el tiempo —los límites— tienen como siempre una plasmación concreta. Son los trenes, presencias intermitentes pero sofocantes en su regularidad. Los timbres, la pequeña cantina. El problema está en determinar si en esta película todos estos elementos son mera localización del verdadero drama —la renuncia de un amor— o son la propia densidad trágica que recae sobre unas vidas, unos seres.

Y los relojes. Una vez más planteamos el problema del tiempo. La película podría ser también un esfuerzo —el de los protagonistas— hacia la creación de un tiempo íntimo. Al margen de éste, frente a éste, seguiría su marcha normal, inexorable, fraccionada, el tiempo de las cosas y la vida, el tiempo cotidiano.

La película supone también un tratamiento psicológico quizá inigualado en la Historia del Cine. Nada puede reprocharse a su limpidez y precisión. La dificultad viene cuando tratamos de valorar dicho tratamiento en el ámbito del valor humano de un filme. Todos conocemos la posibilidad de un humanismo que pudieran llamar externo. En él serían fundamentales la dimensión social y la que se acercase al hombre a través de su conducta, de una manera en algún sentido objetiva. Cuando el acercamiento al hombre proviene de su interiorización cabe que ésta sea meramente psicológica o que trascienda a otra dimensión más honda del ser. En Bresson —puede ser el ejemplo— la psicología es ya ontología. El filme de Lean es sin duda profundo, escrutador, servido además por dos extraordinarios actores. Pero podemos preguntarnos por el grado real de este análisis y por su validez consiguiente.

BREVE ENCUENTRO gira alrededor de una paulatina y cada vez más profunda penetración en el mundo íntimo de una mujer. Al mismo tiempo se desarrolla desde el recuerdo de ella toda la acción. Nos encontramos ante el encadenamiento de unas circunstancias que no sabemos si adquieran una particular matiz por el hecho de ser recordadas. En toda la película se halla presente un fondo de conciencia moral que ignoramos si parte de la directa captación de las acciones puestas en contacto con la personalidad de los que las ejecutan o más bien ante un descubrimiento posterior que queda expresado a través del recuerdo de la protagonista. No cabe duda de que Lean se sirve del recuerdo como medio para la narración. Pero este elemento que adopta cabe interpretarlo y crear a través de él una profundización que tenga en cuenta el particular contorno que adquiere una situación cuando se la mira como perteneciente al pasado. Vista así la película plantea la necesidad de atender a un elemento fundamental para la captación de su significado.

Elías QUEREJETA y
Antonio ECEIZA



Preguntamos

1. ¿Puede hablarse de una unidad en la obra de David Lean?

2. ¿Cuál es el núcleo dramático de BREVE ENCUENTRO?

3. ¿Qué valoración humana puede darse a su penetración meramente psicológica?

4. ¿Está la película construida a través del recuerdo o es éste un simple medio para la narración?

Coloquio Club Guipúzcoa

LA quimera del oro" tuvo una discusión digna de tal película.

Se ha planteado a menudo en estos coloquios el problema de si "las doce" eran o no las mejores con resultado negativo o al menos dudoso. En este caso no ocurrió así.

Berlanga, Aguirre, don Luis Larrañaga, todos en general, opinaron que era la mejor película que habían visto.

En lo que ya no hubo tanto acuerdo fué sobre si se seleccionó la película o el personaje. Berlanga fué de los que se inclinó por lo último.

La técnica de Chaplin es deficiente, salta a la vista en todas sus películas, o mejor prescinde de la técnica.

En Chaplin lo profundo es cine y lo superficial es Music Hall. Se inicia en esto último y desde él pasa al cine encontrando el medio universal de expresión.

Barreto, en desacuerdo con todos, sostiene que Charlot ha evolucionado sin devaluarse.

Todo el coloquio estuvo lleno de intervenciones, de quitarse la palabra, de consumir turno en favor y en contra, pero, como siempre, faltó tiempo y cuando comenzaba a centrarse el tema se hizo preciso terminar.

"Ladrón de Bicicletas" no tuvo suerte. Val del Omar presentaba sus progresos técnicos a las cuatro y media y, apenas iniciada la discusión, se trasladaron todos los "coloquiantes" al Victoria Eugenia para presenciarlos.

Al principio del coloquio se habló de si entraba dentro del neorrealismo con la tara de convencionalismo argumental. Fué una postura mantenida por el Padre Larrañaga y rechazada por García Dueñas.

Luego se resaltaron la soledad y la solidaridad profundizadas como características humanas y las limitaciones al libre albedrío motivadas por problemas de índole económica o social.

Joaquín PABLOS

PROBLEMAS DEL CINE INFANTIL

VIJO asunto éste del cine infantil. Uno va teniendo ya muchos años, lleva bastantes metido en "esto" del cine, y no ha de jado de oír y de leer —y hasta de escribir— sobre este tema. El cine infantil y sus problemas. Problemas que deben ser insolubles, a lo que se ve, pues no creemos que, a estas alturas, esté resuelto decididamente en ninguna parte. Todo se nos va en hablar de la necesidad de un cine para niños, de cómo deben ser las películas que los niños pueden y deben ver, de las grandes ventajas que reportaría a "los hombres de mañana" un cine bien encauzado en su realización y en su presentación al público infantil, etc., etc., pero no acabamos de llegar a hacerlo.

Bien es verdad, que, como todos saben, algo se ha hecho en algunos países. Ahí está Gran Bretaña, con sus cineclubs infantiles, con su filmoteca, con el esfuerzo del grupo dirigido y orientado por Mary Fields. Ahí está Francia, con los intentos de Mme. Sonika Bo y su Club Cerdillon. Ahí están los libros de muchos entusiastas de la idea —de la misma Mary Fields, del P. Lundberg, de Bauchard, de Keilhacker de García Yagüe y de tantos otros— que han dedicado horas y días y meses al estudio de la cuestión, a poner de relieve todas las dificultades que entraña la tarea de llegar a un cine infantil, que son muchas y graves —morales y materiales— dando con la mejor voluntad posible soluciones y hasta predicando con el ejemplo. Ahí están las experiencias de la "Children's Film Foundation", las de "L'Ecran des jeunes", las del "Schonger Film", las de la "Children's Film Library" y otras, aprovechables indudablemente, como basadas en estudios concienzudos y controlados.

Es decir, se va haciendo algo, se advierte que existe la preocupación por el problema. Pero se nos antoja que la marcha es excesivamente lenta, que la meta, si la hay, está lejanísima, y que seguiremos mucho tiempo hablando, hablando.

Hay, a nuestro juicio, dos problemas fundamentales en la cuestión: las películas y los locales de exhibición. Cada uno de éstos se subdivide en muchos otros problemas más, cuya sola enumeración escapará a los fines de un simple artículo periodístico. Y aún si nos apuran, reduciríamos la cuestión a la mitad: las películas. Sin ellas, aunque se tuviesen locales donde proyectarlas, no habríamos adelantado un paso. Con ellas, es más fácil, aun sin locales adecuados, que siempre podrían habilitarse.

Hay que acometer, pues, la realización de películas para niños. Películas adecuadas a su mentalidad, a su carencia de conocimientos del lenguaje cinematográfico, a las diferentes características de cada edad, dentro del ciclo biológico de la infancia. Que esto no es fácil, ya está suficientemente demostrado. Todos hemos visto cómo los niños reaccionan sorprendentemente, peligrosamente a veces, ante espectáculos que nosotros, los mayores, creíamos les iba a encantar, y todos podríamos citar personales experiencias con nuestros propios hijos o con los demás. Pero esa es, precisamente, la labor de los organismos técnicos, que existen en todos los países civilizados y tienen a su cargo el cuidado de la infancia. Personal especializado en la psicología infantil, deberá marcar la pauta en cuanto al fondo de los filmes que a los niños han de ser destinados. Y personal especializado en cinematografía, habrá de acometer la tarea de traducir en imágenes claras, comprensibles y sencillas, los temas que se les proporcionen. Unos y otros, sin duda, se equivocarán muchas veces y fracasarán rotundamente en sus esfuerzos. Quizás los aciertos que obtengan valgan la pena de intentarlo.

Todo ello, claro está, sin intención de hacer negocio, de ganar dinero. Que esto sí que está, también, plenamente comprobado: el cine infantil no resulta remunerativo para quienes lo hacen. Es probable que sea éste el principal obstáculo.

Pero si coincidimos en apreciar que poner el cine al alcance de los niños y a los niños al alcance del cine, es una obligación ineludible, indispensable en nuestros tiempos, alguien tendrá que hacerse cargo de esa obligación, aunque le cueste dinero. Ese alguien es, lógicamente, el Estado, a través de sus órganos más adecuados para esta labor. Sin olvidar que el Estado somos todos nosotros y a todos nos tocaría contribuir a la educación cinematográfica de los niños, que es algo cada día más urgente y apremiante.

Orencio ORTEGA FRISON



Una escena de la película infantil Yugoslava "ROMEO Y JULIETA"

QUIENES HACEN "Festival"

Dirección: ENRIQUE CIMAS
Subdirección: J. M. ALONSO IBARROLA
Redacción: MAYOR LIZARBE, ESCUDERO y VIDAURRE.
Fotografía: AYGÜES, DESTELLO, MARIN, BARRENECHEA y CASAS PRODUCTORAS
Colaboración especial: ANGEL JORDAN, ALFREDO TOCILDO y ALFONSO SANCHEZ
Fotografiado: "EL DIARIO VASCO"
Talleres gráficos: SANCHEZ ROMAN

Agradecimiento a HISPANO - OLIVETTI

Todas las máquinas de escribir que se utilizan en la organización burocrática del Festival Internacional del Cine han sido gentilmente cedidas por la acreditada Casa HISPANO-OLIVETTI.

Nos complacemos en destacar tan generoso gesto de esta firma mundialmente conocida.

Han llegado...

José Montero Neria
Eduardo Rocamora
Félix Huerta
Mariano Rubio
Ludmilla Tcherina
Elías Martínez
Gabriel Julbe
Steve Reeves, «Mr. Universo»

Cristina Kauffmann
Vicente Parra
Miguel Angel Martín Proharan
Jesús Hormaechea
Alfredo López
Jacques Barat
Claude Maurel
David O. Selznick

Una representación de «Radio Montecarlo» con objeto de retransmitir, a través de Radio San Sebastián, emisiones del Festival para Montecarlo.

MISA DEL CINE

Hoy, domingo a las 12 del mediodía, en la Iglesia de Santa María se celebrará la tradicional «MISA DEL CINE» que organiza el «Centro Español de la Oficina Católica Internacional del Cine» (OCIC). Quedan especialmente invitados todos los asistentes al VII Festival Internacional de San Sebastián.

Reportajes gráficos: **AYGÜES Y DESTELLO** * * * *

FIESTA DE CLAUSURA

Se advierte, por medio de estas líneas, que la Fiesta de Clausura del Séptimo Festival Internacional del Cine de San Sebastián, se celebrará este año en el REAL CLUB DE TENNIS. Los tickets para asistir a este acto de clausura podrán adquirirse en el citado Club y en las oficinas de la Organización del Festival.

CAMBIO DE PROGRAMA

EN LA «SECCION DE INFORMACION»

Por causas ajenas a la Organización queda aplazada la proyección de «Orfeo Negro». Será sustituida en sus tres sesiones por la película francesa «Cet nuit là».

En la sesión de tarde será presentado al público asistente al Teatro Príncipe, el actor francés, principal intérprete de esta película, Maurice Ronet.

MUEBLES DE ACERO **RONEO** PARA OFICINA

MESAS, ARMARIOS, ARCHIVADORES, FICHEROS, ETC. ETC.
ORGANIZACION POR PLANING - SISTEMAS DE ARCHIVACION C.V.S. Colgante etc.

RONEO UNION CERRAJERA, S. A.
Representación y venta para Guipúzcoa: Idiáquez, 12 - SAN SEBASTIAN

David Film-Mondial Cineproduzione, de Roma

y

Argentina Sono-Film, de Buenos Aires

Presentan la película de coproducción italoargentina Cinepanoramic Technicolor

«De los Apeninos a los Andes»

Según la novela de Edmundo de Amicis

Interpretada por:

Marco Paoletti y Eleonora Rossi Drago

Dirigida por **FOLCO QIULICI**

Producida por **SILVIO D'AMICO**

Distribuída en España por «**REY-SORIA FILMS**»

Hoy, domingo, día 19 en el Victoria Eugenia a las 18,15